



BOLETÍN EL SALVADOR INFORMATIVO EN ISRAEL



Embajada de El Salvador ante el Estado de Israel

Volumen 2

octubre-diciembre de 2016

Número 4

Con el objeto de tener un mejor entendimiento de la situación del conflicto entre Israel y Palestina, este trimestre este servidor, junto al resto de embajadores del grupo latinoamericano, participó en una sesión informativa con Nickolay Mladenov, coordinador especial para el Proceso de Paz en el Medio Oriente y representante del Secretario General de Naciones Unidas.

Asistimos, además, a la Conferencia Diplomática que anualmente organiza el *Jerusalem Post* para actualizar a la comunidad diplomática sobre la política exterior israelí, así como al 15° Foro de Embajadores de la Universidad Bar-Ilan, que este año se enfocó en el estado de las relaciones regionales e internacionales de Israel.

Para conocer sobre la situación de los árabes-israelíes, esta embajada concurrió a la Conferencia sobre el Estado Jurídico de la Comunidad Árabe realizada en Nazareth, y además participó en la visita a las comunidades beduinas del Negev organizada por Amnistía Internacional y el Foro de Convivencia para la Igualdad Civil del Negev.

En diciembre nos reunimos con la recién nombrada presidenta del grupo parlamentario de amistad con El Salvador, la parlamentaria Merav Ben-Ari. Además, participamos en la ceremonia de apertura de la sesión de invierno de la *Knesset*.

En el área de cooperación, este trimestre esta representación junto al grupo diplomático latinoamericano visitó los parques nacionales Agamon Hula y Monte Carmelo en un tour organizado por la agencia KKL-JNF. De igual forma, se participó en el 1° Encuentro de Rectores de Universidades Latinoamericanas que fue realizado bajo los auspicios de la Universidad Hebrea de Jerusalén con vistas a establecer vínculos de cooperación con instituciones académicas latinoamericanas. Asimismo, tres becarias salvadoreñas se beneficiaron de cursos impartidos en Israel auspiciados por MASHAV en áreas de liderazgo sindical y educación en pueblos originarios.

Para promover el comercio y la inversión, se realizó una gira de innovación para conocer empresas “start-ups” en Jerusalén, y se recibió la visita de la compañía *Keepod*, quienes podrían ofrecer una innovadora herramienta para acortar la brecha digital que existe en nuestro país a través de proyectos escolares.

Tuvimos la oportunidad de promover nuestra cultura a través de la participación de la clausura del mes español en Tel Aviv, la exposición de “Justos de las Naciones” en la cancillería israelí, y la exposición de pinturas del artista salvadoreño Fausto Pérez en la Galería Internacional de Arte Naïve en Tel Aviv.

En noviembre celebramos el Día del Salvadoreño en el Exterior con un convivio que incluyó la degustación de un chumpe salvadoreño y su respectivo recaudo en la residencia de El Salvador. Además, organizamos un consulado móvil a la ciudad de Belén para atender las necesidades consulares de nuestros compatriotas en Palestina.

Finalmente, este servidor, como embajador designado no residente ante la República de Sudáfrica, realizó una misión oficial a Johannesburgo y Pretoria para sostener reuniones con funcionarios sudafricanos y presentar oficialmente copias de las cartas credenciales a la Jefa de Protocolo de Estado, así como para realizar un encuentro con el cónsul honorario de El Salvador y empresarios sudafricanos interesados en El Salvador en Johannesburgo.

En nombre del personal de esta embajada espero que hayan pasado unas felices fiestas de fin de año y les deseo un año 2017 lleno de éxitos y buena ventura.

--Embajador Werner Matías Romero

EN ESTA EDICIÓN:

- Encuentro con Enviado Especial de ONU para el Medio Oriente
- Conferencia Diplomática del *Jerusalem Post*
- Foro de Embajadores en Bar-Ilan
- Conferencia sobre Comunidad Árabe-Israelí en Nazareth
- Comunidades Beduinas en Negev
- Visita a Presidenta de Grupo de Amistad para El Salvador
- Apertura de Invierno de la *Knesset*
- Gira de GRULA con KKL-JNF
- I Encuentro Rectores Latinoamericanos
- Becarias de El Salvador en Israel
- Gira GRULA sobre Innovación
- Visita de *Keepod*
- Clausura del Mes Español
- Exposición “Justos de las Naciones”
- Artista Salvadoreño en Tel Aviv
- Día del Salvadoreño en el Exterior
- Consulado Móvil en Belén
- Misión Oficial a Sudáfrica

ENCUENTRO DE EMBAJADORES LATINOAMERICANOS CON REPRESENTANTE DEL SECRETARIO GENERAL DE NACIONES UNIDAS PARA EL PROCESO DE PAZ EN MEDIO ORIENTE



El grupo de embajadores latinoamericanos con el Coordinador Especial Mladenov de la ONU (cuarto de izquierda a derecha)

Con el objeto de tener un mejor entendimiento de la situación del conflicto Israel-Palestina, el 30 de noviembre el grupo de embajadores latinoamericanos acreditados en Israel tuvo el privilegio de reunirse con el Coordinador Especial para el Proceso de Paz en el Medio Oriente y Representante del Secretario General de las Naciones Unidas, el búlgaro Nickolay Mladenov. Durante la sesión informativa del más alto nivel, el Sr. Mladenov ofreció un detallado y sólido análisis sobre la situación del conflicto palestino-israelí y sus perspectivas a corto y mediano plazo.

En junio de 2017 se cumplen 50 años de la Guerra de los Seis Días, la cual marcó el inicio de una nueva etapa en el conflicto palestino-israelí. En este contexto, el Coordinado Especial Mladenov – el funcionario de Naciones Unidas de más alto rango dedicado a esta cuestión – abordó en el encuentro la situación actual en el terreno, a las perspectivas y desafíos del proceso de paz en este momento crítico, el rol de la comunidad internacional en general y de las Naciones Unidas en particular, y las distintas iniciativas que buscan romper el impasse en las negociaciones.

Los jefes de las misiones latinoamericanas se mostraron muy complacidos por el encuentro y discutieron abiertamente sobre las implicaciones internacionales de la situación actual en el Medio Oriente.



Coordinador Especial de la ONU para el Proceso de Paz (segundo de la izquierda) se dirige a los embajadores latinoamericanos

CONFERENCIA DIPLOMÁTICA 2016 DEL JERUSALEM POST

El embajador Werner Matías Romero y el ministro Consejero Diego Dalton, participaron el 23 de noviembre en la Conferencia Diplomática 2016, organizada anualmente por el periódico *Jerusalem Post*. La conferencia contó con la participación de representantes del cuerpo diplomático acreditado en Israel, representantes del sector privado y de sociedad civil de Israel.



El ministro consejero Dalton y embajador Romero

El objetivo de este evento internacional fue fortalecer las relaciones públicas del gobierno israelí con los diplomáticos residentes en Israel, así como actualizarlos sobre los cursos de política exterior de Israel en el actual contexto geopolítico. Dicha conferencia fue cubierta por docenas de grupos de medios internacionales e israelíes y recibió, al igual que años anteriores, una amplia cobertura dentro de los medios locales.

El programa de la conferencia incluyó las palabras introductorias del editor en jefe del *Jerusalem Post*, Yaakov Katz, un discurso del Primer Ministro Benjamin Netanyahu, y las intervenciones del ministro de Seguridad Pública Gilad Erdan, el ministro de Defensa Avigdor Lieberman, y el ministro de Educación y Asuntos de la Diáspora Naftali Bennett. Además, participaron otros líderes políticos, tales como el presidente del partido *Yesh Atid*, el parlamentario Yair Lapid, la exministra de Exteriores y co-líder del partido Unión Sionista, Tzipi Livni, así como el exministro de Defensa Moshe Yaalon.



El primer ministro Netanyahu se dirige a la audiencia diplomática



El ministro de Defensa Lieberman durante su participación

15° FORO DE EMBAJADORES ORGANIZADO POR LA UNIVERSIDAD BAR-ILAN DE ISRAEL



Embajador Romero durante el 15° Foro de Embajadores de la Universidad Bar-Ilan

La Universidad Bar-Ilan en Israel realizó el 7 de diciembre la décimo quinta edición del Foro de Embajadores, en el cual participó por El Salvador el embajador Werner Matías Romero. El tema del seminario este año fue “¿La nueva normalidad en Israel? Expandiendo las Relaciones Internacionales y Regionales” y tuvo como orador principal a Amos Gilad, Director de Asuntos Político-militares del Ministerio de Defensa de Israel. Al evento se dieron cita embajadores y diplomáticos de más de 50 países representados en este país.

El programa también contó con las palabras introductorias del rabino Profesor Daniel Herszkowitz, presidente de la Universidad Bar-Ilan, así como con un panel sobre el tema en el que disertaron el Profesor Gerald Steinberg, fundador del programa sobre Manejo de Conflicto y Negociación dentro del Departamento de Estudios Políticos de la universidad, y el Dr. Eran Lerman, ex asesor de política exterior del Consejo Nacional de Seguridad y ahora investigador principal asociado en el Centro BESA de la universidad.

Con una breve introducción al tema, el profesor Steinberg puso a la audiencia en contexto, expresando que para los israelíes la lucha es parte de su historia, la guerra y la paz están dentro de su sistema. Las posiciones vertidas por funcionarios y académicos en el seminario reflejaron posiciones diversas y a veces encontradas en cuanto a la solución del conflicto palestino-israelí.



Audiencia del Foro de Embajadores en Universidad Bar-Ilan

CONFERENCIA SOBRE ESTADO JURÍDICO DE LA COMUNIDAD ÁRABE 2016

El 28 de octubre esta embajada participó en la “Conferencia sobre el Estado Jurídico de la Comunidad Árabe 2016”, coorganizado por el Centro Mossawa y la Embajada de Japón en Israel. El evento se realizó en un hotel de la ciudad de Nazareth y contó con la participación de funcionarios diplomáticos acreditados en Israel, miembros de la Knesset y representantes de la comunidad árabe en Israel.

El Centro Mossawa es una organización no gubernamental fundada en 1997. Es el centro de defensa de los ciudadanos árabes en Israel, cuyo objetivo es promover la equidad de la minoría árabe viviendo en Israel. En árabe, ‘Mossawa’ significa equidad, el alusión al propósito de la organización de promover los derechos sociales, económicos, culturales y políticos de la minoría árabe en Israel.

Las palabras de apertura, que fueron dirigidas por Mohammed Barakeh, Presidente del Comité de Seguimiento de los Ciudadanos Árabes y ex miembro de la *Knesset*, se centraron en la lucha de los ciudadanos árabes residentes en Israel para alcanzar la equidad de derechos.

El invitado de honor a la conferencia fue Martin Luther King III, hijo del Dr. Martin Luther King Jr. Al igual que el padre, Martin Luther King III ha dedicado la mayoría de su vida a la defensa de los derechos humanos y a ser activista comunitario.



Martin Luther King III se dirige a los presentes

El mensaje de Martin Luther King III se centró en la importancia de alcanzar justicia y la lucha contra la violencia, recordando una de las citas de su padre “la injusticia en cualquier lugar es una amenaza a la justicia en todas partes”.

Asimismo, hizo un llamado para que las personas exploren nuevas formas de alcanzar acción cívica y que esto pueda fomentar la colaboración entre comunidades.



Ministro consejero Diego Dalton saluda a Martin Luther King III

VISITA A COMUNIDADES BEDUINAS EN EL NEGEV

Esta embajada participó el 17 de noviembre en la visita organizada por Amnistía Internacional (AI) (<https://www.amnesty.org/en/>) en conjunto con el Foro de Convivencia para la Igualdad Civil del Negev (NFC, por sus siglas en inglés) (<http://www.dukium.org/>) a comunidades beduinas en el Negev (región desértica meridional de Israel) que enfrentan un riesgo inmediato de desalojo forzoso.

La visita contó con la participación de representantes diplomáticos de las embajadas de EEUU, Francia, Países Bajos, Suecia, Bélgica y El Salvador.

Amnistía Internacional es una organización no gubernamental fundada en Londres en 1961 centrada en los derechos humanos con más de siete millones de miembros y simpatizantes alrededor del mundo. Ganó el Premio Nobel de la Paz en 1977.

Amnistía llama la atención sobre las violaciones de los derechos humanos y las campañas por el cumplimiento de las leyes y normas internacionales. El objetivo declarado de la organización es “conducir investigaciones y generar acciones para prevenir y poner fin a graves abusos de los derechos humanos y exigir justicia a aquellos cuyos derechos han sido violados”.

El Foro de Convivencia para la Igualdad Civil del Negev fue fundado en 1997 por un grupo de residentes árabes y judíos del Negev para proporcionar un marco para los esfuerzos de colaboración entre judíos y árabes en la lucha por la igualdad civil y el avance de tolerancia mutua y la coexistencia.

El NFC se ha fijado como uno de sus objetivos lograr los derechos civiles y la igualdad completa para todos los que viven en el Negev.

EMBAJADOR ROMERO VISITA A PARLAMENTARIA MERAV BEN-ARI, PRESIDENTA DEL GRUPO PARLAMENTARIO DE AMISTAD CON EL SALVADOR



Parlamentaria Merav Ben-Ari con el embajador Romero

Como parte de los esfuerzos de acercamiento al parlamento israelí, el 5 de diciembre el embajador Werner Matías Romero se reunió con la parlamentaria Merav Ben-Ari, quien ha sido designada como presidenta del Grupo Parlamentario de Amistad con El Salvador.

Ben-Ari, del partido *Kulanu* que es parte de la coalición de gobierno, también es presidenta de los grupos de amistad de la Knesset con Honduras y República Dominicana y ha viajado por Cuba y Costa Rica.

Durante el encuentro, el embajador Romero expuso a la parlamentaria el interés de El Salvador de profundizar las relaciones de cooperación con Israel, en particular en áreas prioritarias, tales como seguridad, educación y agricultura, entre otras, así como el interés de esta representación de promover la diplomacia parlamentaria entre nuestros países.

Ben-Ari está interesada en construir una productiva amistad parlamentaria entre la Knesset y nuestra Asamblea Legislativa, en especial con un grupo de diputados que estén interesados en la amistad parlamentaria con Israel.

Ben-Ari, quien es originaria de la ciudad de Netanya, al norte de Tel Aviv, es líder en la promoción de temas relacionados con la juventud y los estudiantes, así como el tema de la prevención de jóvenes en riesgo.



(↑) Imágenes de demoliciones de casas en la aldea beduina de Bir-Hadaj en el Negev (↓)



APERTURA DE LA SESIÓN DE INVIERNO DEL 21° PARLAMENTO ISRAELÍ

El embajador Werner Matías Romero asistió a la inauguración de la tercera sesión (o la sesión de invierno) del 21° Parlamento Israelí (*Knesset*), que se llevó a cabo el 31 de octubre en Jerusalén.

A la ceremonia de apertura fueron invitados los jefes de misión de las embajadas acreditadas en Israel. La ceremonia estuvo presidida por el Vocero de la Knesset, Yuli Yoel Edelstein, y contó con la presencia del Presidente Reuven Rivlin, el Primer Ministro Benjamin Netanyahu, la Presidenta de la Corte Suprema de Justicia, Miriam Naor, y el Líder de la Oposición, Isaac Herzog.

En su discurso inicial, el vocero Edelstein instó a los parlamentarios a ser responsables frente al público y mostrar respeto y solidaridad.

El Presidente Rivlin, una figura muy popular y querida en Israel, habló similarmente sobre el debilitamiento de los valores liberales y democráticos en el mundo occidental.

El Primer Ministro Benjamin Netanyahu pronunció un discurso fuerte y beligerante, en el cual manifestó que “en un Medio Oriente tempestuoso e inestable, sólo hay una política que prometa un futuro, paz y esperanza, y ésa es un Israel poderoso”. Al referirse a las relaciones Rivlin a India y sus visitas a Australia y Azerbaiyán.



El Primer Ministro Benjamin Netanyahu durante su discurso

TOUR DEL GRUPO LATINOAMERICANO Y KKL-JNF AL NORTE DE ISRAEL

El pasado 6 de octubre esta representación participó, junto a otros diplomáticos de las embajadas del GRULA, en un tour organizado por el *Keren Kayemeth LeIsrael – Jewish National Fund* (KKL-JNF) a los parques nacionales de Agamon Hula y del Monte Carmelo, ambos en el norte de Israel. En dicha ocasión se contó con la participación de siete Jefes de Misión del GRULAC: Honduras, Uruguay, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Paraguay y Argentina.

KKL-JNF es una fundación que posee y gestiona varios centenares de millares de hectáreas de tierras en el estado de Israel. La fundación fue creada en el año 1901 en Basilea (Suiza)

para actuar como un fondo económico del movimiento sionista destinado a la adquisición de tierras y de la preparación de los futuros pioneros sionistas que luego emigraron hacia aquellos terrenos. Desde sus comienzos, KKL-JNF dirigió un proyecto forestal enorme, plantando más de 240 millones de árboles a lo largo de los años.

El trabajo de KKL en Israel se concentra en seis áreas de acción: i) agua; ii) silvicultura y medio ambiente; iii) educación; iv) desarrollo y seguridad comunitaria; v) turismo y recreación; e vi) investigación y desarrollo. De esta manera Israel es el único país que entró en el siglo XXI con una ganancia neta en su número de árboles, según KKL-JNF.

Esta embajada ha recibido el apoyo de KKL-JNF en el pasado. Es la organización de medio ambiente más antigua del mundo y participa en varios foros internacionales e iniciativas conjuntas en pro de lograr un futuro sostenible a través de la Iniciativa Internacional del Cambio Climático.

KKL-JNF ofrece cooperación en áreas como la Iniciativa Forestal Internacional, a través de la cual se ha logrado implementar prácticas de manejo forestal sustentable para los bosques plantados y se ha convertido en un experto internacional en forestación



Miembros del cuerpo diplomático durante el tour

PRIMER ENCUENTRO DE RECTORES DE AMÉRICA LATINA EN ISRAEL



Rectores y diplomáticos latinoamericanos en la inauguración de su primer encuentro en Israel

En colaboración con el grupo de embajadas latinoamericanas, la Universidad Hebrea de Jerusalén realizó el Primer Encuentro de Rectores de Universidades Latinoamericanas en Israel el 12 de diciembre.

Este primer encuentro que reunió a una veintena de rectores de universidades de catorce países latinoamericanos intenta forjar una cooperación más estrecha entre instituciones académicas en Latinoamérica y la Universidad Hebrea.

El embajador Werner Matías Romero representó a El Salvador en dicho evento, el cual abre posibilidades para acuerdos entre la Universidad Hebrea y sus instituciones pares en nuestro país.



El embajador Romero con el Profesor Robert (Yisrael) Aumann, Premio Nobel de Economía 2005

El orador principal durante la inauguración del evento, cuyo programa se extendió a una semana, fue el Profesor Robert (Yisrael) Aumann, Premio Nobel de Economía 2005, a quien el embajador Romero tuvo el privilegio y el honor de conocer. El Nobel le fue otorgado al Profesor Aumann por haber mejorado nuestro entendimiento del conflicto y la cooperación a través del análisis de la teoría de juegos.

TRES BECARIAS SALVADOREÑAS SE BENEFICIAN DE CAPACITACIÓN ISRAELÍ

Clausura del curso "Liderazgo juvenil sindical e impacto comunitario"



Becarios del curso sobre liderazgo juvenil sindical, diplomáticos latinoamericanos y funcionarios israelíes

Gracias al auspicio de la agencia israelí de cooperación internacional MASHAV, del 30 de octubre al 22 de noviembre se realizó el curso "Liderazgo Juvenil Sindical e Impacto Comunitario" en el Instituto Internacional de Liderazgo, en Beit Berl, Israel.

En el curso participó la becaria salvadoreña: Zulma Eneyda López Guzmán, funcionaria de la Dirección General de Cooperación para el Desarrollo del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador. Además, se contó con participantes de diferentes países como Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Honduras, Paraguay, Perú, México, así como también representantes de Angola.

La clausura del curso se realizó el 20 de noviembre, en la que el Encargado de Negocios a.i. Diego Dalton entregó de manera honorífica a la becaria su certificado de participación. En la mesa de honor estuvieron Sergio Gryn Director del Instituto Internacional de Liderazgo, el embajador Mattanya Cohen, Director de Capacitaciones de MASHAV y un representante de los becarios.



Ministro consejero Diego Dalton y la becaria Zulma Eneyda López

Curso de "Capacitación de Educadores en Áreas de Pueblos Originarios"



Embajador Romero con las becarias salvadoreñas Maritza Guadalupe Lara Díaz (i) y Sandra Yanira Pérez de Umanzor (d)

El embajador Werner Matías Romero tuvo la oportunidad de departir el 28 de noviembre con Maritza Guadalupe Lara Díaz de la OEFES (Asociación para la Organización y Educación Empresarial Femenina de El Salvador) y Sandra Yanira Pérez de Umanzor, funcionaria de la Gerencia de Técnicas Educativas del Ministerio de Educación, ambas becarias salvadoreñas que participaron en el seminario internacional sobre "Capacitación de Educadores en Áreas de Pueblos Originarios", que se realizó gracias al auspicio de la agencia israelí de cooperación internacional MASHAV, del 13 de noviembre al 2 de diciembre en el Centro de Capacitación en Educación Aharon Ofri en Ramat Rachel, Jerusalén.

La clausura del curso se realizó el 1 de diciembre durante la cual le fueron entregados los certificados de participación a los becarios. La mesa de honor fue liderada por la Sra. Yudit Rosenthal, directora del centro de capacitación. Asimismo asistieron representantes de las embajadas de los países participantes acreditados en Israel.

El embajador Romero durante su encuentro con las compatriotas tuvo la oportunidad de conocer y comentar sus experiencias. Resumiendo la opinión de las becarias, una de ellas manifestó que "nos llevamos una cantidad enorme de herramientas para poder aplicarlas en nuestro país".



El embajador Romero conversa con las becarias

GIRA DEL GRULAC SOBRE INNOVACIÓN EN ISRAEL



La sede de Jerusalem Venture Partners (JVP) en Jerusalén

La embajada de El Salvador realizó el 21 de noviembre una gira junto al grupo latinoamericano de jefes de misión y diplomáticos acreditados en Israel a diversas instituciones y empresas involucradas en innovación en Israel. El programa fue organizado por la Dirección General de América Latina y el Caribe del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

El objetivo de la gira fue conocer el ecosistema que particularmente la municipalidad de Jerusalén ha logrado crear para llegar a convertirse entre las cinco ciudades del mundo con

más "start-ups" e innovación. Una de las claves para haber alcanzado este logro en muy poco tiempo ha sido la generación de una sinergia idónea entre la comunidad empresarial, capital de riesgo, la academia, el gobierno municipal y el gobierno central, todos partes fundamentales de un engranaje que ha potenciado el desarrollo de nuevas tecnologías y la innovación entre las nuevas empresas.

La primera visita del grupo diplomático fue a la Universidad de Ingeniería Azrieli de Jerusalén (<http://english.jce.ac.il/>). Establecida en 1999, es una institución comprometida para crear profesionales altamente capacitados en el campo de la ingeniería. Una de sus ventajas es que el plan de estudios es desarrollado en conjunto con las necesidades del sector privado para garantizar que existan profesionales capacitados en los campos requeridos. La universidad cuenta con el Centro de Emprendedurismo *AtoBe*, un acelerador de "start-up", cuyo objetivo es estimular y alentar la creatividad de los emprendedores de todo Jerusalén, brindando un ecosistema para el emprendimiento tecnológico junto con un acercamiento práctico a la ingeniería.

El grupo luego sostuvo una reunión con *Jerusalem Venture Partners (JVP)* (<http://www.jvpvc.com/>), una empresa de capital de riesgo establecida en 1993 por su fundador Erel Margalit y siendo considerada una de las 10 mejores empresas de capital de riesgo del mundo y la número uno en Israel. Hoy en día JVP cuenta con más de US\$900 millones bajo administración, siendo la mayoría de sus actividades realizadas desde su sede en Jerusalén con asesores de la industria en Nueva York y París, al igual que una red de socios estratégicos. A través de su exitosa carrera, JVP ha formado parte de veinticinco ofertas públicas iniciales (IPO, por sus siglas en inglés), adquisiciones y fusiones para sus compañías de cartera, ayudando a crear algunas de las más grandes compañías que han salido de Israel en los últimos años.

La siguiente visita realizada por los diplomáticos fue al acelerador de "start-up" *MassChallenge* (<http://masschallenge.org/programs/israel>), quienes dicen ser el acelerador más fácil de arrancar en el planeta. Su modelo es muy innovador, ya que no solicita al "start-up" un porcentaje de sus acciones como es de costumbre, además de ser sin fines de lucro. Ellos ofrecen cuatro meses de asesoría (mentores), capacitación de clase mundial, espacio de oficina gratuito, acceso a fondos, medios y más. *MassChallenge* fue fundado en Boston, Massachusetts, y cuenta con presencia en cinco países a través de cinco aceleradores.

Finalmente, el grupo latinoamericano visitó la empresa *Mobileye* (<http://www.mobileye.com/>), la cual desde su creación en 1999 ha liderado el camino en la tecnología de visión artificial para monocámaras, suministrando a los fabricantes mundiales de vehículos el *sistema-en-chip* diseñado para la especificación de soluciones basadas en la visión. Hoy en día *Mobileye* es el líder en el campo sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS, por sus siglas en inglés). La tecnología de *Mobileye* brinda una alerta preventiva tres segundos antes de un posible impacto, ya sea de un peatón o un vehículo en la calle. Varios países han modificado sus leyes para este tipo de sistemas sean requisitos indispensables en los nuevos automóviles. Además del ADAS, *Mobileye* está trabajando en una tecnología para que el mismo aparato pueda transformar un vehículo normal en un vehículo autónomo.

VISITA DE LA EMPRESA KEEPOD



El ministro consejero, Diego Dalton y el embajador Romero con los representantes de Keepod

La embajada de El Salvador recibió el 1 de noviembre la visita de Philipp Pfeffer, gerente de marca de la compañía *Keepod*, en seguimiento a un primer contacto realizado por esta representación. En esta oportunidad el embajador Werner Matías Romero pudo conocer de primera mano las ventajas de esta pequeña e innovadora herramienta, especialmente para acortar la brecha digital que existe en nuestro país.

Keepod es una herramienta que tiene como objetivo primordial las funciones didácticas, ofreciendo todas las ventajas de las herramientas informáticas de una manera personalizada.

Los representantes de *Keepod* realizaron una demostración de su tecnología para lo cual utilizaron una computadora restaurada que no cuenta con un disco duro. Debido a que la computadora no cuenta con un sistema operativo, al introducir el artefacto *Keepod* éste corre automáticamente y el equipo funciona como una computadora normal. En nuestro país esta tecnología podría ayudar a la mejora de comunidades estudiantiles necesitadas.

CLAUSURA DEL MES ESPAÑOL EN TEL AVIV



Alfonso Valencia y Arnoldo Castro de la embajada atendiendo el stand de El Salvador

La embajada de El Salvador participó el 30 de noviembre en la celebración del final del mes del español (noviembre), organizada por el Instituto Cervantes de Tel Aviv, que se llevó a cabo en *Abraham Hostel*, quienes patrocinaron el evento. A la

celebración fueron invitadas varias representaciones latinoamericanas con el objeto de dar a conocer la cultura del mundo hispanoparlante. Esta embajada montó un stand informativo turístico para la ocasión.

Durante la jornada, se contó con la visita de muchas personas a quienes nuestro país les despertó interés e inquietudes por sus paisajes tropicales y playas. El evento nos permitió mostrar la riqueza de nuestra oferta turística y cultural a israelíes con interés en realizar viajes de vacaciones.



Stand de la embajada de El Salvador con artesanías del país

EXPOSICIÓN “JUSTOS DE LAS NACIONES” DE LA ALIANZA INTERNACIONAL PARA LA MEMORIA DEL HOLOCAUSTO



Exposición “Justos de las Naciones” en el lobby de la cancillería israelí

La embajada participó el 14 de noviembre en la inauguración de la exposición “Justos de las Naciones”, la cual fue organizada conjuntamente por la embajada de Rumanía en Israel en su calidad de Presidencia Pro Témpore de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto (IHRA, por sus siglas en inglés) (<https://www.holocaustremembrance.com/>) 2016-2017 y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Estado de Israel.

La IHRA es un organismo intergubernamental cuyo propósito es colocar el apoyo de los líderes políticos y sociales detrás de la necesidad de la educación, el recuerdo y la investigación del Holocausto a nivel nacional e internacional. El IHRA cuenta con 31 estados miembros y 11 estados observadores. El Salvador es miembro observador.

El pasado 8 de marzo Rumanía asumió la presidencia por un período de un año finalizando en marzo de 2017. Posteriormente Suiza asumirá por primera vez la presidencia del IHRA.

En su discurso, la embajadora de Rumania en Israel, Andreea Pastarnac, resaltó la diversidad de las personas que ayudaron a salvar judíos durante la guerra, desde jóvenes, mujeres, ancianos, diplomáticos, alcaldes y hasta miembros de la realeza, razón por la cual ella considera importante todo el esfuerzo del IHRA para conocer mejor y poder reconocer a esos héroes.

La embajadora Pastarnac comentó sobre un diplomático rumano que sirvió en Ginebra durante la guerra y ahora reconocido como Justo de las Naciones, quien obtuvo un gran apoyo de un diplomático salvadoreño, haciendo referencia al Coronel José Arturo Castellanos, quien ayudó a salvar la vida de miles de judíos húngaros y rumanos de una muerte segura.



Audiencia a la inauguración de la exposición escucha un recital de una cantante rumana

EXPOSICIÓN DEL PINTOR SALVADOREÑO FAUSTO PÉREZ EN LA GALERÍA GINA EN TEL AVIV

La Galería Internacional de Arte Naïve (GINA, en inglés), en colaboración con la embajada de Argentina, El Salvador y Francia, inauguró el 10 de noviembre la exposición *Worlds Apart / Naïve at Heart*, una exhibición pictórica conjunta de tres artistas naïve, a saber, Charlotte Lachapelle (Francia), Eduardo Ungar (Argentina) y Fausto Pérez (El Salvador).



Embajador Romero en su discurso se dirige al pintor argentino Eduardo Ungar y a Dan Chill de GINA

GINA es una galería de arte naïve, única en el mundo, establecida en el medio de la zona de Dizengoff, centro cultural de Tel Aviv, que se especializa en mostrar pintores naïve de todos los rincones del planeta. En la función se exhibieron más de treinta obras del pintor salvadoreño Pérez, las cuales podrán ser admiradas por el público hasta el 13 de enero de 2017. Todas las pinturas están a la venta a través de la galería.

El evento fue presidido por el dueño de la galería, Dan Chill, y contó con palabras alusivas de la embajadora de Francia, el encargado de negocios de Argentina y el embajador de El Salvador. Asimismo, se contó con la presencia del pintor Ungar.

En su discurso, el embajador Romero agradeció el asocio con GINA y la presencia de la concurrencia, y además expresó que “Fausto, en sus propias palabras, ha dicho que sus pinturas, tocan cada aspecto de la vida de su país... sus pueblos, en donde el tiempo pasa lentamente y que aún preservan las calles empedradas, sus iglesias y sus casitas descascaradas”.

“Sus pinturas echan mano de una larga tradición de arte naïve y costumbrista en El Salvador y en toda Centroamérica, una tradición que en sí misma se basa en el deseo de mostrar la vida del campo, admirarla y preservarla a través del arte”, concluyó el embajador Romero.



Asistentes al evento de espaldas a las pinturas de Fausto Pérez escuchan los discursos alusivos

CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL SALVADOREÑO EN EL EXTERIOR EN ISRAEL

La embajada de El Salvador organizó el 24 de noviembre un convivio en la residencia salvadoreña para celebrar el Día del Salvadoreño en el Exterior, que por decreto legislativo se honra el 26 de noviembre de cada año.



La comunidad salvadoreña se reúne en la residencia del embajador



Embajador Romero dirige palabras alusivas a la audiencia

El evento contó con la participación de una veintena de compatriotas, quienes pudieron deleitarse con un rico chumpe al estilo salvadoreño y otros platillos que todos los asistentes aportaron para compartir en familia. Asimismo, se montó una mesa con literatura salvadoreña y se aprovechó la ocasión para actualizar el registro de salvadoreños en este país.

En sus palabras alusivas, el embajador Werner Matías Romero felicitó a los compatriotas residentes en Israel, así como también los llamó a la reflexión en esta época de fiestas de fin de año, enfatizando la importancia de mantener sus raíces y fortalecer sus vínculos con la patria.

Los salvadoreños asistentes agradecieron a la embajada la organización del encuentro.



Niños salvadoreños con Roger Atwood frente al exquisito chumpe

EQUIPO DE LA EMBAJADA EN ISRAEL SE DESPLAZA PARA REALIZAR CONSULADO MÓVIL A BELÉN



Ministro consejero Dalton, embajador Romero y cónsul honorario en Belén, Albert Nasser

El equipo de la embajada se desplazó el 6 de diciembre para llevar a cabo un consulado móvil a Belén con el objeto de atender a los salvadoreños residentes en esa ciudad. En esta tarea se contó con el apoyo del Cónsul Honorario de El Salvador en esa localidad, Sr. Albert Nasser, y su hijo Nibal Nasser.

Durante la jornada los funcionarios salvadoreños sostuvieron una sesión de trabajo y coordinación con el cónsul honorario, en la que se discutieron alternativas para mejorar los servicios consulares a nuestros connacionales en Palestina.

Seguidamente, se atendió a una veintena de compatriotas que se apersonaron al lugar establecido para el consulado para realizar trámites para la renovación sus pasaportes y registros familiares. Adicionalmente, se atendió consultas sobre casos pendientes de resolución y trámites futuros.

En esta ocasión tuvimos además dos salvadoreños que viajaron desde Amman, Jordania, para renovar sus pasaportes.



Compatriota tramitando documentación

Nuestros compatriotas agradecieron los esfuerzos del gobierno salvadoreño para acercar los servicios consulares a los connacionales que viven en Palestina.



Equipo de la embajada durante el consulado móvil con compatriotas residentes en Jordania

EMBAJADOR DE EL SALVADOR REALIZA UNA MISIÓN OFICIAL A JOHANNESBURGO Y PRETORIA, SUDÁFRICA



Embajador Romero presenta copias de cartas credenciales a la embajadora N.N. Losi-Tutu, Jefa del Protocolo de Estado de Sudáfrica

El embajador Werner Matías Romero visitó en noviembre la República de Sudáfrica en misión oficial. Como parte de su agenda de trabajo, se reunió con la embajadora N.N. Losi-Tutu, Jefa del Protocolo de Estado de la República de Sudáfrica, para presentar las copias de las cartas credenciales que lo acreditan como embajador designado no residente de El Salvador ante ese país africano. La reunión fue preparativa para la presentación de cartas de credenciales por parte del embajador al presidente sudafricano, Jacob Zuma, en 2017.



Embajador Romero con Tandiwe Fadane (segunda de la izquierda), Directora para América Latina y el Caribe, y funcionarias de su oficina

Asimismo, sostuvo una sesión de trabajo con la Sra. Tandiwe Fadane, Directora en Jefe para Latinoamérica y el Caribe, en la sede del Departamento de Relaciones y Cooperación Internacionales (cancillería sudafricana) en Pretoria, con el objeto de avanzar temas políticos, iniciativas de cooperación y oportunidades comerciales entre ambos países.

La embajada de El Salvador ante Israel es concurrente con Sudáfrica, mientras la embajada de Sudáfrica ante México es concurrente con El Salvador.

Sudáfrica es una economía vibrante y la segunda más grande de África después de Nigeria. La mayor parte de conglomerados económicos y empresas que operan en África tienen su base en Sudáfrica. La comunidad de embajadas residentes en Pretoria es la más grande después de Washington.



Embajador Romero en el Departamento de Relaciones y Cooperación Internacionales de Sudáfrica

Durante la visita del embajador Romero a Sudáfrica, el cónsul honorario de El Salvador en Johannesburgo, Norman Lowenthal, y su esposa Pamela ofrecieron en su residencia una cena de trabajo en honor al embajador y su cónyuge, el Sr. Roger Atwood. Al encuentro fueron invitados empresarios y académicos, entre ellos Ido Rieger, de la empresa RIC (*Rieger Industrial Consultants*), quien recientemente visitó El Salvador y ha sostenido pláticas con empresas salvadoreñas que desean mejorar y ampliar su producción, y Howard Lowenthal de la compañía *Premier Merchant*, quien se mostró interesado en conocer el régimen de incentivos al inversor en El Salvador.



El equipo de la embajada de El Salvador en Israel espera que hayan pasado unas felices fiestas de fin de año y les desea un año 2017 lleno de éxitos y buena ventura

El objetivo de este boletín es ofrecer información de utilidad a la comunidad salvadoreña y los amigos de El Salvador en Israel y mantenerlos actualizados de las actividades realizadas por esta embajada. Invitamos a nuestros lectores a colaborar y participar activamente en los eventos e iniciativas de esta representación, así como aportar información para incluirla en futuras ediciones.

Embajada de El Salvador, 6 Hamada Street, 4673340 Herzliya Pituach, Israel; T/ +972 (0) 9 9556343; F/ +972 (0) 9 9556603; embajadaisrael@rrec.gob.sv